

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1998

Julkaistu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1998

N:o 199—207

SISÄLLYS

N:o		Sivu
199	Laki sähköisen viestinnän ja automaattisen tietojenkäsittelyn käyttämisestä yleisissä tuomioistuimissa annetun lain muuttamisesta	875
200	Laki vakuutuskassalain muuttamisesta	877
201	Laki eläkesäätiölain muuttamisesta	879
202	Asetus Satakunnan avovankilasta	881
203	Asetus vankeinhoitolaitoksesta annetun asetuksen 11 §:n muuttamisesta	882
204	Asetus ajokorttiasetuksen 21 §:n 4 momentin ja 41 §:n 2 momentin muuttamisesta	883
205	Maa- ja metsätalousministeriön päätös meijerimaidon viitemäärien siirtämisestä annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen 5 ja 11 §:n muuttamisesta	884
206	Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätös eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen muuttamisesta	885
207	Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätös eläintautien vastustamiseksi suoritettavista tarkastuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen muuttamisesta	889

N:o 199

Laki

sähköisen viestinnän ja automaattisen tietojenkäsittelyn käyttämisestä yleisissä tuomioistuimissa annetun lain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan sähköisen viestinnän ja automaattisen tietojenkäsittelyn käyttämisestä yleisissä tuomioistuimissa 28 päivänä kesäkuuta 1993 annetun lain (594/1993) nimike, 1, 3 ja 8 § seuraavasti:

Laki

sähköisestä viestinnästä oikeudenkäyntiasioissa

1 §

Haastehakemus, vastaus ja muu oikeudenkäyntiasiakirja saadaan toimittaa tuomioistuimelle tai sen asiakirjan vastaanottamaan määräämälle henkilölle myös lähettämällä se telekopiona tai sähköpostina taikka automaattista tietojenkäsittelyä käyttäen vastaanottajan tietojärjestelmään (*sähköinen viesti*).

Oikeusministeriö voi myöntää asianomaiselle luvan toimittaa haastehakemuksessa esitettävät tiedot automaattista tietojenkäsittelyä käyttäen käräjäoikeuden käyttämään tietojärjestelmään.

Tätä lakia ei sovelleta yleisissä hallinto-tuomioistuimissa, vesioikeuksissa, vesiyläioikeudessa eikä vakuutus-oikeudessa.

HE 97/1997
LaVM 1/1998
EV 6/1998

3 §

Sähköinen viesti katsotaan saapuneeksi silloin, kun se on vastaanottajan käytettävissä vastaanottolaitteessa siten, että se on tulostettavissa, tai kun automaattista tietojenkäsittelyä käyttäen toimitettu asiakirja on saapunut vastaanottajan käyttämään tietojärjestelmään.

Jos 1 momentissa mainitusta ajankohdasta ei ole selvitystä, sähköinen viesti katsotaan saapuneeksi sinä ajankohtana, jona se on lähetetty, jos lähettämisaikankohdasta esitetään luotettava selvitys.

Tuomioistuimen tai sen määräämän henkilön asian käsittelyssä pyytämän vastauksen, kirjallisen lausuman tai muun oikeudenkäyntiasiakirjan katsotaan saapuneen määräajassa, jos 1 tai 2 momentissa tarkoitettu toi-

menpide on suoritettu määräajan viimeisen päivän aikana.

8 §

Muu asiakirja kuin haaste voidaan oikeudenkäynnissä antaa tiedoksi asianomaiselle sähköisenä viestinä hänen ilmoittamallaan tavalla.

Haaste ja sähköisenä viestinä lähetettävä oikeudenkäyntiasiakirja voidaan allekirjoittaa koneellisesti.

Asian käsittely tuomioistuimessa tai viranomaisessa on järjestettävä niin, että jälkeensä on todettavissa, kuka vastaa kustakin asian käsittelyyn liittyvästä toimenpiteestä.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä toukuuta 1998.

Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Jussi Järventaus*

N:o 200

Laki**vakuutuskassalain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan 27 päivänä marraskuuta 1992 annetun vakuutuskassalain (1164/1992) 165 §, sellaisena kuin se on osaksi laissa 610/1995, sekä
lisätään lakiin siitä lailla 945/1994 kumotun 66 §:n tilalle uusi 66 § ja lakiin uusi 165 a § seuraavasti:

66 §

Vakuutuskassan tilintarkastajan on viipymättä ilmoitettava sosiaali- ja terveysministeriölle vakuutuskassaa koskevista seikoista ja päätöksistä, jotka hän on saanut tietoonsa tehtävänsä suorittaessaan ja joiden voidaan katsoa:

1) rikkovan sosiaali- ja terveysministeriön vahvistamia vakuutuskassan sääntöjä, perusteita tai vakuutuskassan toiminnan harjoittamista koskevaa lainsäädäntöä;

2) vaarantavan vakuutuskassan toiminnan jatkumisen; tai

3) johtavan tilintarkastuksessa muistutuksen tai tilinpäätöksen vahvistamista koskevan kielteisen lausunnon esittämiseen.

Vakuutuskassan tilintarkastaja on myös velvollinen ilmoittamaan sosiaali- ja terveysministeriölle 1 momentissa tarkoitetuista seikoista ja päätöksistä, jotka hän saa tietoonsa suorittaessaan tehtävänsä yhteisössä, joka on vakuutuskassan osakas ja jossa hän toimii tilintarkastajana.

Vilpittömässä mielessä toimineelle tilintarkastajalle ei aiheudu vastuuta tämän pykälän mukaisista toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuneesta taloudellisesta vahingosta.

165 §

Joka tämän lain tai sen nojalla annettujen määräysten mukaisia tehtäviä täyttäessään tai vakuutuskassan muun kuin tämän lain mukaisen toimielimen jäsenenä taikka 2 momentin nojalla on saanut tiedon kassan tai jonkun muun taloudellisesta asemasta taikka liike- tai ammattisalaisuudesta taikka jonkun henkilön terveydentilasta, on velvollinen pitämään sen salassa, jollei se, jonka hyväksi salassapitovelvollisuus on säädetty, anna suostumustaan tiedon ilmaisemiseen.

Sen estämättä, mitä 1 momentissa säädetään, sosiaali- ja terveysministeriöllä on oikeus luovuttaa salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvia tietoja:

1) syyttäjä- ja esitutkintaviranomaiselle rikoksen estämiseksi ja selvittämiseksi;

2) rahoitustarkastukselle ja muulle rahoitusmarkkinoita valvovalle Suomen viranomaiselle; sekä

3) muualla laissa edellä mainittujen tietojen saantiin oikeutetulle Suomen viranomaiselle.

Sen estämättä, mitä 1 momentissa säädetään, vakuutuskassalla on oikeus luovuttaa salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvia tie-

toja Suomen syyttäjä- ja esitutkintaviranomaiselle rikoksen estämiseksi ja selvittämiseksi sekä 2 momentin 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuille viranomaisille. Terveystilaan liittyviä tietoja saa kuitenkin luovuttaa vain syyttäjä- ja esitutkintaviranomaiselle vakuutus- tai eläkelaitokseen kohdistuvan petosrikkoksen estämistä, selvittämistä ja syytteeseen panoa varten.

Sen lisäksi, mitä 2 momentissa säädetään, sosiaali- ja terveysministeriö voi käyttää tämän pykälän mukaisen salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvia tietoja vain:

1) tarkastaakseen, että vakuutustoiminnan aloittamisen edellytykset on täytetty;

2) vakuutuskassan toiminnan, erityisesti vakuutusteknisen vastuun, vakavaraisuusaseman, hallinto- ja kirjanpitomenettelyn sekä sisäisen tarkastustoiminnan valvontaan;

3) pakotteiden asettamiseen; sekä

4) ministeriön päätöksistä tehtyihin valituksiin vastaamiseen.

Kassan on 1 momentin säännösten estämättä ilmoitettava ulosottomiehen pyynnöstä maksamansa eläkkeen tai muun toimeentuloetuuden määrä sekä tiedossaan olevat muut laitokset, jotka maksavat edunsaajalle toimeentuloetuksia.

165 a §

Rangaistus 165 §:n 1 momentissa säädetyn salassapitovelvollisuuden rikkomisesta tuomitaan rikoslain 38 luvun 2 §:n 2 momentin mukaan, jollei teko ole rangaistava rikoslain 40 luvun 5 §:n mukaan tai jollei siitä muual- la kuin rikoslain 38 luvun 1 §:ssä säädetä ankarampaa rangaistusta.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1998.

Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Terttu Huttu-Juntunen*

N:o 201

Laki**eläkesäätiölain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan 29 päivänä joulukuuta 1995 annetun eläkesäätiölain (1774/1995) 132 § sekä
lisätään lakiin uusi 36 a ja 132 a § seuraavasti:

4 luku

mukaisista toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuneesta taloudellisesta vahingosta.

Tilintarkastus

36 a §

Eläkesäätiön tilintarkastajan on viipymättä ilmoitettava sosiaali- ja terveysministeriölle eläkesäätiötä koskevista seikoista ja päätöksistä, jotka hän on saanut tietoonsa tehtävänsä suorittaessaan ja joiden voidaan katsoa:

1) rikkovan sosiaali- ja terveysministeriön vahvistamia eläkesäätiön sääntöjä, perusteita tai eläkesäätiön toiminnan harjoittamista koskevaa lainsäädäntöä;

2) vaarantavan eläkesäätiön toiminnan jatkumisen; tai

3) johtavan tilintarkastuksessa muistutuksen tai tilinpäätöksen vahvistamista koskevan kielteisen lausunnon esittämiseen.

Eläkesäätiön tilintarkastaja on myös velvollinen ilmoittamaan sosiaali- ja terveysministeriölle 1 momentissa tarkoitetuista seikoista ja päätöksistä, jotka hän saa tietoonsa suorittaessaan tehtävänsä yhteisössä, jonka vakuutuksia eläkesäätiö hoitaa ja jossa hän toimii tilintarkastajana.

Vilpittömässä mielessä toimineelle tilintarkastajalle ei aiheudu vastuuta tämän pykälän

132 §

Joka tämän lain tai sen nojalla annettujen määräysten mukaisia tehtäviä täyttäessään taikka 2 momentin nojalla on saanut tiedon eläkesäätiöön kuuluvan työnantajan tai jonkun muun taloudellisesta asemasta tai liike- tai ammattisalaisuudesta taikka jonkun henkilön terveydentilasta, on velvollinen pitämään sen salassa, jollei se, jonka hyväksi salassapitovelvollisuus on säädetty, anna suostumustaan tiedon ilmaisemiseen.

Sen estämättä, mitä 1 momentissa säädetään, sosiaali- ja terveysministeriöllä on oikeus luovuttaa salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvia tietoja:

1) syyttäjä- ja esitutkintaviranomaiselle rikoksen estämiseksi ja selvittämiseksi;

2) rahoitustarkastukselle ja muulle rahoitusmarkkinoita valvovalle Suomen viranomaiselle; sekä

3) muualla laissa edellä mainittujen tietojen saantiin oikeutetulle Suomen viranomaiselle.

Sen estämättä, mitä 1 momentissa säädetään, eläkesäätiöllä on oikeus luovuttaa salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvia tieto-

ja Suomen syyttäjä- ja esitutkintaviranomaiselle rikoksen estämiseksi ja selvittämiseksi sekä 2 momentin 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuille viranomaisille. Terveystilaan liittyviä tietoja saa kuitenkin luovuttaa vain syyttäjä- ja esitutkintaviranomaiselle vakuutus- tai eläkelaitokseen kohdistuvan petosrikoksen estämistä, selvittämistä ja syytteeseen panoa varten.

Sen lisäksi, mitä 2 momentissa säädetään, sosiaali- ja terveysministeriö voi käyttää tämän pykälän mukaisen salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvia tietoja vain:

1) tarkastaakseen, että vakuutustoiminnan aloittamisen edellytykset on täytetty;

2) eläkesäätiön toiminnan, erityisesti vakuutusteknisen eläkevastuun vakavaraisuus- aseman, hallinto- ja kirjanpitomenettelyn sekä sisäisen tarkastustoiminnan valvontaan;

3) pakotteiden asettamiseen; sekä

4) ministeriön päätöksistä tehtyihin valituksiin vastaamiseen.

Eläkesäätiön on 1 momentin säännösten estämättä ilmoitettava ulosottomiehen pyynnöstä maksamansa eläkkeen tai muun toimeentuloetuuden määrä sekä tiedossaan olevat muut laitokset, jotka maksavat edunsajalle toimeentuloetuuksia.

132 a §

Rangaistus 132 §:n 1 momentissa säädetyn salassapitovelvollisuuden rikkomisesta tuomitaan rikoslain 38 luvun 2 §:n 2 momentin mukaan, jollei teko ole rangaistava rikoslain 40 luvun 5 §:n mukaan tai jollei siitä muualla kuin rikoslain 38 luvun 1 §:ssä säädetä ankarampaa rangaistusta.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1998.

Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Terttu Huttu-Juntunen*

N:o 202

A s e t u s

Satakunnan avovankilasta

Annettu Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Oikeusministerin esittelystä säädetään:

1 §

Huittisten varavankila ja Köyliön varavankila lakkautetaan ja niistä perustetaan 1 päivästä toukokuuta 1998 Huittisten kaupunkiin Satakunnan avovankila.

2 §

Tämän asetuksen tullessa voimaan lakkaavat Huittisten varavankilan ja Köyliön varavankilan nykyiset johtokunnat.

Vankilan johtokuntaan vaaleilla valittavien jäsenten ensimmäisestä vaalista määrätään oikeusministeriön päätöksellä noudattaen soveltuvien osin, mitä vankeinhoitolaitoksesta annetussa asetuksessa (134/1986) säädetään.

Siihen asti kun 2 momentissa tarkoitetut johtokunnan jäsenet on valittu ja vaalin tulos vahvistettu, hoitaa johtokunnan tehtävät ja

ratkaisee sille kuuluvat asiat oikeusministeriön määräämä väliaikainen johtokunta, johon kuuluu yksi tai useampi avovankilan virkamies.

3 §

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 1998.

Asetuksella kumotaan Köyliön varavankila nimisen itsenäisen, väliaikaisen varavankilan perustamisesta 3 päivänä toukokuuta 1935 annettu asetus (178/1935) ja Huittisten varavankila nimisen itsenäisen, väliaikaisen varavankilan perustamisesta 16 päivänä heinäkuuta 1935 annettu asetus (256/1935).

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Jussi Järventaus*

N:o 203

Asetus

vankeinhoitolaitoksesta annetun asetuksen 11 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Oikeusministerin esittelystä
muutetaan vankeinhoitolaitoksesta 14 päivänä helmikuuta 1986 annetun asetuksen
 (134/1986) 11 §:n 1 momentti seuraavasti:

11 §
 Vankeusrangaistukset ja sakon muuntoran-
 gaistukset pannaan täytäntöön keskus-, lää-
 nin-, nuoriso-, vara- ja avovankilassa sekä
 työsiirtolassa.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tou-
 kokuuta 1998.

Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Jussi Järventaus*

N:o 204

Asetus**ajokorttiasetuksen 21 §:n 4 momentin ja 41 §:n 2 momentin muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Liikenneministerin esittelystä
muutetaan 7 päivänä syyskuuta 1990 annetun ajokorttiasetuksen (845/1990) 21 §:n 4 momentti ja 41 §:n 2 momentti, sellaisena kuin ne ovat asetuksessa 1404/1992 seuraavasti:

21 §

Opetuslupa

 Opetuslupa myönnetään enintään yhdeksäksi kuukaudeksi. Uutta lupaa ei saa ilman pätevää syytä myöntää. Ajo-opetus on annettava luvassa määrätyllä ajoneuvolla, joka on muutostarkastuksessa hyväksytty kuljettajaopetukseen käytettäväksi.

41 §

Autokoulun opetustila ja -välineet

 Autokoulussa on oltava tarvittavat

Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

opetusvälineet, joita ovat kouluajoneuvot ja havaintovälineet. Asianomainen ministeriö antaa määräykset autokouluissa käytettävistä opetusvälineistä. Kouluajoneuvon tulee olla muutostarkastuksessa hyväksytty kuljettajaopetukseen käytettäväksi.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1998.

Tutkinnon vastaanottajan kouluajoneuvoksi tai muuksi opetusajoneuvoksi ennen tämän asetuksen voimaantuloa voimassa olleiden säännösten nojalla hyväksymää ajoneuvoa saadaan tämän asetuksen estämättä käyttää hyväksymisen mukaisesti niin kauan kuin se on voimassa.

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**Liikenneministeri *Matti Aura*

N:o 205

Maa- ja metsätalousministeriön päätös
meijerimaidon viitemäärien siirtämisestä annetun maa- ja metsätalousministeriön
päätöksen 5 ja 11 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Maa- ja metsätalousministeriö on
muuttanut meijerimaidon viitemäärien siirtämisestä 12 päivänä maaliskuuta 1997 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (219/1997) 5 §:n 2 momentin ja 11 §:n 3 momentin, sellaisena kuin niistä on 11 §:n 3 momentti päätöksessä 726/1997, seuraavasti:

5 §

*Viitemäärien yhdistäminen peltoalaan
liittyen*

ja tuotantorakennusten vapaa kapasiteetti huomioon ottaen johtaisi ilmeisen epätarkoituksenmukaiseen tilussijoitukseen.

11 §

Pysyvä siirto sopimuksen perusteella

Mitä 1 momentissa säädetään, koskee myös kahta tai useampaa tuottajaa, jotka ovat ostaneet tai vuokranneet vähintään viideksi vuodeksi maatilaa tai yli kaksi kolmasosaa maatilaa pelloista. Kyseisen maatilaa viitemäärä tai sen osa jaetaan tällöin tuottajien kesken ostettujen tai vuokrattujen peltojen pinta-alojen suhteessa. Edellisessä virkkeessä säädetystä jakoperusteesta voidaan vähäisessä määrin poiketa, mikäli sanottu jakoperuste tuottajien tilusten sijainti

Tuottajalla ei kolmeen vuoteen ole 1 momentissa tarkoitettua oikeutta sen lisäviitemäärän osalta, jonka hän on ostanut 9 §:n perusteella.

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä maaliskuuta 1998.

Helsingissä 20 päivänä maaliskuuta 1998

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Vanhempi hallitussihteeri Heikki Koponen

N:o 206

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätös

eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 23 päivänä maaliskuuta 1998

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosasto on *muuttanut* eräiden eläinten ja tavaroiden eläintautivaatimuksista Euroopan yhteisön sisämarkkinoilla 11 päivänä tammikuuta 1995 annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston päätöksen (27/1995) 18 §:n, sekä *lisännyt* päätökseen liitteen 1 ja 2 seuraavasti:

18 §

Jalostettu proteiini

Eläimistä peräisin olevista raaka-aineista valmistetun proteiinin, kuten lihajauhon, lihaluujauhon, luujauhon, verijauheen, höyhenjauhon tai kalajauhon, ja tällaista proteiinia sisältävien rehujen sisämarkkinakaupassa ja muussa tuonnissa on noudatettava seuraavia määräyksiä:

1) Tavarán on oltava peräisin laitoksesta, joka on hyväksytty suuririskisen tai vähäriskisen eläinjätteen käsittelylaitokseksi taikka kalajauhotehtaaksi neuvoston direktiivin 90/667/ETY mukaisesti; sekä

2) Tavarán mukana on oltava liitteessä 1 olevan mallin mukainen kaupallinen asiakirja.

Nisäkkäistä peräisin olevista raaka-aineista

valmistetun proteiinin sisämarkkinakaupassa ja muussa tuonnissa on tavarán mukana lisäksi oltava liitteessä 2 olevan mallin mukainen virallinen ilmoitus. Ilmoitusta ei kuitenkaan tarvita pelkästään verestä valmistetun proteiinin sisämarkkinakaupassa ja muussa tuonnissa. Ilmoitusta ei myöskään tarvita vain lemmikkieläinten tai turkiseläinten rehujen valmistukseen tarkoitetun jalostetun proteiinin sisämarkkinakaupassa ja muussa tuonnissa.

Tämän pykälán määräyksiä ei sovelleta 16 §:ssä tarkoitettuihin lemmikkieläinrehuihin eikä maidosta valmistettuun proteiiniin. Maidosta valmistettuun proteiiniin sovelletaan 14 §:n määräyksiä.

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä maaliskuuta 1998.

Helsingissä 23 päivänä maaliskuuta 1998

Apulaisosastopäällikkö *Jaana Husu-Kallio*

Eläinlääkintötarkastaja *Kajsa Hakulin*

Liite 1**KAUPALLINEN ASIAKIRJA**

Yhteisönsisäisessä kaupassa rehuksi tarkoitettulle jalostetulle eläinproteiinille ja tällaista proteiinia sisältäville tuotteille seokset mukaan lukien

Määräjäsenvaltio:
 Kaupallisen asiakirjan numero:
 Alkuperäjäsenvaltio:

I. Proteiinin tai tuotteen tunnistetiedot

Proteiini- tai tuotelaji:
 Proteiini tai tuote on saatu seuraavista eläinlajeista saaduista raaka-aineista:

 Pakkauslaji:
 Pakkausten määrä⁽¹⁾:
 Nettopaino:

II. Proteiinin tai tuotteen alkuperä

Laitoksen osoite:

 Proteiinia tuottavan hyväksytyn laitoksen eläinlääkinnällinen numero:

III. Proteiinin tai tuotteen määräpaikka

Proteiini tai tuote lähetetään:
 (lastauspaikka)
 (määräpaikka)
 seuraavalla kuljetusvälineellä:
 Laji:
 Rekisterinumero tai aluksen nimi:
 Tuottajan nimi ja osoite:

 Vastaanottajan nimi ja osoite:

IV. Vakuutus

Vakuutan, että:

(1) edellä mainittu proteiini tai tuote sisältää

(a) eläinten ravinnoksi tarkoitettua jalostettua eläinproteiinia, joka on prosessoitu neuvoston direktiivin 90/667/ETY mukaisesti hyväksytyssä laitoksessa ja läpikuumennettu:

⁽¹⁾ Jos kyseessä ei ole irtotavara.

— jos kyseessä on nisäkäspäriäinen proteiini, lukuunottamatta komission päätöksen 96/449/EY 1 artiklan 2 kohdassa lueteltuja tuotteita, vähintään 133° C:ssa 3 baarin paineessa ainakin 20 minuuttia, partikkelikoko ennen käsittelyä ei saa olla suurempi kuin 50 mm⁽²⁾,

— jos kyseessä on muu kuin nisäkäspäriäinen valkuainen, joka on saatu suuririskisestä aineksesta, edellä mainitun järjestelmän mukaisesti tai komission päätöksen 92/562/ETY ...luvussa⁽³⁾ vahvistetun järjestelmän mukaisesti⁽²⁾;

ja/tai

(b) päätöksen 96/449/EY 1 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan kuuluvaa eläinten ravinnoksi tarkoitettua jalostettua eläinproteiinia⁽²⁾;

ja/tai

(c) jalostettua muuta kuin nisäkäspäriäistä valkuaista, joka on saatu vähäriskisestä aineksesta⁽²⁾;

(2) Edellä mainittu proteiini tai tuote:

— on saatu käyttämällä märehijöistä päriäisin olevaa valkuaista⁽²⁾,

— on saatu käyttämättä märehijöistä päriäisin olevaa valkuaista⁽²⁾,

Annettu
(paikka) (päivä)

.....
(Laitoksen omistajan tai hänen edustajansa allekirjoitus)

⁽²⁾ Tarpeeton yliviivataan

⁽³⁾ Merkitään luku

Liite 2**VIRALLINEN ILMOITUS**

Nisäkäsperäiselle jalostetulle eläinproteiinille, lukuun ottamatta komission päätöksen 96/449/EY 1 artiklan 2 kohdassa lueteltuja seoksia ja tuotteita

Kaupallinen asiakirja n:o⁽¹⁾:

ILMOITUS

Ilmoituksen numero:

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri, todistan, että laitos⁽²⁾

joka on hyväksytty neuvoston direktiivin 90/667/ETY mukaisesti, soveltaa päätöksen 96/449/EY liitteessä vahvistettuja prosessointistandardeja ja että laitos on validoitu tieteellisen eläinlääkintökomitean määrittelemien menettelyjen mukaisesti.

Annettu
(paikka) (päivä)

Leima (virkaeläinlääkärin allekirjoitus)⁽³⁾

.....
(nimi suuraakkosin, virka-asema ja ammattinimike)

⁽¹⁾ Laitoksen omistaja tai hänen edustajansa täyttää

⁽²⁾ Laitoksen osoite ja eläinlääkinnällinen hyväksyntänumero

⁽³⁾ Allekirjoituksen ja leiman on oltava eri väriset kuin painovärin

N:o 207

**Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston
päättös**

**eläintautien vastustamiseksi suoritettavista tarkastuksista Euroopan yhteisön sisä-
markkinoilla annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston
päättöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 23 päivänä maaliskuuta 1998

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosasto on
muuttanut eläintautien vastustamiseksi suoritettavista tarkastuksista Euroopan yhteisön sisä-
markkinoilla 21 päivänä huhtikuuta 1995 annetun maa- ja metsätalousministeriön eläinlää-
kintä- ja elintarvikeosaston päättöksen (572/1995) liitteen III seuraavasti:

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä maaliskuuta 1998.

Helsingissä 23 päivänä maaliskuuta 1998

Apulaisosastopäällikkö *Jaana Husu-Kallio*

Eläinlääkintötarkastaja Kajsa Hakulin

LIITE III

1. Maito ja maitovalmisteet, joita ei ole tarkoitettu elintarvikkeeksi.

2. Sorkka- ja kavioläinten nahat ja vuodot, paitsi piklatut tai muokatut nahat ja vuodot, wet blue-nahat ja -vuodot tai sellaiset nahat ja vuodot, jotka on käsitelty 8 tunnin ajan kalkkisuolaliuoksessa pH-arvossa 12—13.

3. Lemmikkieläinten rehut, joiden valmistukseen on käytetty eläimistä peräisin olevia raaka-aineita, paitsi sellaiset säilykkeet, kuivamuonat, puolikosteat rehut tai puruluut, jotka tuodaan tai viedään omaan käyttöön.

4. Luut, sarvet, kaviot, sorkat ja niistä valmistetut tuotteet.

5. Eläimistä peräisin olevista raaka-aineista valmistettu proteiini, kuten lihajauho, lihaluujauho, luujauho, verijauhe, höyhenjauho tai kalajauho sekä tällaista proteiinia sisältävät rehut.

6. Eläimistä peräisin oleva veri tai verituotteet.

7. Mehiläishoitoon tarkoitettut mehiläistuotteet.

8. Kuolleet luonnonvaraiset sorkka- ja kavioläimet ja linnut tai niiden osat, paitsi täytetyt, muokatut tai muuten siten käsitellyt, että ne säilyvät huoneenlämmössä.

9. Eläimistä peräisin olevat lannoitteet tai lanta.

10. Villa, karva ja harjakset paitsi sellaiset, jotka on pesty teollisesti tai saatu muokauksen yhteydessä taikka sellaiset, jotka tuodaan tai viedään omaan käyttöön.

11. Höyhenet ja höyhenten osat paitsi sellaiset, jotka on höyrytetty tai muuten käsitelty siten, ettei niistä aiheudu tautien leviämisen vaaraa taikka sellaiset, jotka tuodaan tai viedään omaan käyttöön.